

БОГОСЛОВСКИЕ *размышления*

#12, 2011 ЕВРО-АЗИАТСКИЙ ЖУРНАЛ БОГОСЛОВИЯ

ТЕМА ВЫПУСКА:
ВОПРОСЫ МИССИИ

РЕДКОЛЛЕГИЯ

Председатель редколлегии:

Александр Зигаленко, *Кременчуг, Украина*

Члены редколлегии:

Гейченко Александр, *Одесса, Украина*
Головин Сергей, *Симферополь, Украина*
Любашенко Виктория, *Львов, Украина*
Негров Александр, *С-Петербург, Россия*
Пеннер Пётр, *Прага, Чехия*
Прилуцкий Александр, *Колбино, Россия*
Пшеничный Геннадий, *Краснодар, Россия*
Соуси Марк, *Ла Мирада, США*
Турлак Олег, *Канада*
Шкулис Иванас, *Вильнюс, Литва*

НАБЛЮДАТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ

Прокопчук Анатолий, *Киев, Украина*
Рыбиков Сергей, *Донецк, Украина*
Соловий Роман, *Львов, Украина*

ИСПОЛНИТЕЛЬНАЯ ГРУППА

Административный редактор:

Дятлик Тарас, *Ровно, Украина*

Международный редактор:

Рейбер Мэри, *Одесса, Украина*

Дизайн: Голодецкий Лев, *Одесса, Украина*

EDITORIAL COMMITTEE

Chairman of the Editorial Committee:

Alexander Zigalenko, *Kremenchug, Ukraine*

Editorial Committee Members:

Geychenko Alexander, *Odessa, Ukraine*
Golovin Sergei, *Simferopol, Ukraine*
Lubashchenko Victoria, *L'viv, Ukraine*
Negrov Alexander, *St. Petersburg, Russia*
Penner Peter, *Prague, Czech Republic*
Prilutskii Alexander, *Kolbino, Russia*
Pshenichny Gennady, *Krasnodar, Russia*
Saucy Mark, *La Mirada, USA*
Tuglac Oleg, *Canada*
Shkulis Ivanas, *Vilnius, Lithuania*

OBSERVERS

Prokopchuk Anatoly, *Kiev, Ukraine*
Rybikov Sergei, *Donetsk, Ukraine*
Soloviy Roman, *L'viv, Ukraine*

WORKING GROUP

Editor-Administrator:

Dyatlik Taras, *Rovno, Ukraine*

International Editor:

Raber Mary, *Odessa, Ukraine*

Designer: Golodetsky Lev, *Odessa, Ukraine*

**Theological
*Reflections***

#12, 2011 EURO-ASIAN THEOLOGICAL JOURNAL

EURO-ASIAN ACCREDITING ASSOCIATION
ЕВРО-АЗИАТСКАЯ АККРЕДИТАЦИОННАЯ АССОЦИАЦИЯ



«БОГОСЛОВСКИЕ РАЗМЫШЛЕНИЯ. *Евроазиатский журнал богословия*» издается Евро-Азиатской Аккредитационной Ассоциацией и представляет собой межвузовское периодическое издание, имеющее цель ознакомить современный христианский мир с богословской мыслью в Евразии. В нем публикуются богословские статьи авторов евангельской традиции, связанных со странами Восточной Европы.

Тематически работы, помещенные в журнале, охватывают различные области богословия и публикуются в авторской редакции с их переводом на английский язык.

Журнал выходит два раза в год.

Мнение автора и его богословские позиции могут не совпадать с мнением редколлегии и руководства ЕААА.

«*THEOLOGICAL REFLECTIONS*». *Euro-Asian Journal of Theology* is published by the Euro-Asian Accrediting Association as an inter-theological school periodical, intended to acquaint the contemporary Christian world with theological thought in Eurasia. It publishes theological articles by authors in the evangelical tradition who are connected to the countries of the former Soviet Union.

The subjects of the articles appearing in the journal encompass various aspects of theology. The articles are edited by the authors, with an English translation that is also prepared by the author.

The journal is issued twice a year.

The opinions and theological position of a given author do not necessarily coincide with the opinions of the Editorial Committee and the leadership of the EAAA.

Журнал заснований Євро-Азіатською Акредитаційною Асоціацією.
Журнал зареєстрований в Управлінні у справах преси та інформації
Одеської облдержадміністрації. Серія та реєстраційний номер:
ОД 797 від 11 вересня 2002 р

© ЕААА, 2011

СОДЕРЖАНИЕ * CONTENTS

<i>Леонид МИХОВИЧ</i> Традиционное богослужение как средство евангелизации	11
<i>Leonid MIKHOVICH</i> Traditional Worship as a Tool for Evangelism	25
<i>Михаил ЧЕРЕНКОВ</i> Постсоветские евангельские церкви в поисках подходящей миссиологии: глобальные тенденции и местные реалии	39
<i>Michael CHERENKOV</i> Toward Appropriate Missiology for Post-Soviet Evangelicals: Global Missiological Trends and Local Realities	49
<i>Евгений ФУРСОВ</i> Развитие богословской концепции миссии в Писании	59
<i>Yevgen FURSOV</i> The Development of the Theological Concept of Mission in Scripture	72
<i>Александр ТАРАСЕНКО</i> Еврейская миссия в эпоху Второго Храма – от обрезания к образованию	84
<i>Alexander TARASENKO</i> Jewish Mission in the Second Temple Period: From Circumcision to Education	98
<i>Сергей СОЛОХА</i> Миссия Павла в Македонии: провозглашение Евангелия в качестве антиимперской вести	112
<i>Sergei SOLOKHA</i> The Mission of Paul in Macedonia: The Proclamation of the Gospel as an Anti-imperial Message	121
<i>Алексей ГОРДЕЕВ</i> Сотрудничество Церкви с СМИ как инструмент внедрения евангельских ценностей в культуру	130
<i>Oleksiy GORDYEV</i> Cooperation of the Church with Media as a Tool for Implementation of Evangelical Values in the Culture	147
<i>Максим БАЛАКЛИЦКИЙ</i> Эффективность протестантских СМИ Украины: результаты социологического опроса	162
<i>Maksym BALAKLYTSKYI</i> The Influence of the Ukrainian Protestant Mass Media: The Results of the Sociological Survey	187
<i>Василий НОВАКОВЕЦ</i> Новые издания 2011 года	213
Theological Reflections #12, 2011	3

Традиционное богослужение как средство евангелизации

Леонид МИХОВИЧ

В статье рассматривается евангелизационный аспект традиционного богослужения в русскоязычных баптистских церквях в диалоге с историко-религиозным контекстом с упором на ситуацию в Беларуси. В первой и второй частях работы отмечается важность евангелизационной составляющей в идентичности баптистов и приводятся примеры, подтверждающие этот тезис. Также автор анализирует источники формирования баптистской евангелизационной традиции, в числе которых исторические корни, обусловленные контекстом, эсхатологические настроения, а также личный опыт обращения евангельских верующих. Третья и четвертая части представляют собой исследование традиции евангелизационных и призывных собраний и анализ компонентов традиционного богослужения (пространство богослужения, молитва, пение, свидетельство, проповедь, призыв к покаянию) с точки зрения евангелизации, краткое объяснение ослабления евангелизационного мотива в настоящее время и представление проблем, связанных с евангелизационной направленностью богослужения: упрощенное понимание миссии и недостаток внимания к другим аспектам собрания.

Traditional Worship as a Tool for Evangelism

Leonid MIKHOVICH

The article discusses the evangelistic aspect of traditional worship in Russian-speaking Baptist churches in dialogue with the historical and religious context, with a special emphasis on the situation in Belarus. The first and second parts of the article highlight the importance of the evangelistic component of Baptist identity and provide examples to substantiate this statement. The author also analyzes the sources of the Baptist tradition of evangelism, including historical background and context-determined eschatolog-

ical sentiments, as well as the personal conversion experiences of evangelicals. The third and fourth parts examine the tradition of evangelistic and «call» (invitation) services, analyze the components of traditional worship (worship space, prayer, singing, testimonies, preaching and a call to repentance) in terms of evangelism, and briefly attempt to explain the present weakening of an evangelistic emphasis and identify problems related to the evangelistic focus of worship, such as a simplified understanding of mission and a lack of attention to other aspects of worship.

Постсоветские евангельские церкви в поисках подходящей миссиологии: глобальные тенденции и местные реалии

Михаил ЧЕРЕНКОВ

Будущее миссии в странах бывшего СССР связано с формированием целого ряда подходящих, локальных, аутентичных, эффективных, целостных миссиологических подходов в рамках парадигмы *всемирного христианства*, которая основывается на библейских принципах, разворачивается в целостную теоретическую систему, обобщает исторический опыт церквей и различных богословских подходов, учитывает местный контекст и ориентировано на нужды и вопросы локальных сообществ. Каждое из этих условий представляется необходимым и, в то же время, остается малоосмысленным и невыполняемым в миссионерской практике традиционных евангельских церквей. Как оказалось, в эпоху свободы церковь не может выполнить свое миссионерское призвание, оставаясь маргинальной в обществе. Очевидно, что реализация новых миссионерских задач выпадает на долю нового поколения христианских лидеров, сформировавшихся после коллапса СССР, а потому открытых к переменам в церкви и движимых грандиозным видением евангельской реформации в своих странах, смотрящих дальше своего носа –

за пределы церковных стен и конфессиональных интересов, в эпицентр общественной жизни и судьбы обычных людей; туда, где действует Бог и где можно стать соучастником Его миссии; туда, где *подходящая миссиология* христиан реализуется в *подходящем христианстве* для нехристиан.

Toward Appropriate Missiology for Post-Soviet Evangelicals: Global Missiological Trends and Local Realities

Michael CHERENKOV

The future of missions in post-Soviet countries is tied to the formation of an array of appropriate, indigenous, authentic, effective, and holistic missiological approaches within the framework of the paradigm of world Christianity, which is based on Biblical principles, presents a holistic theoretical system, synthesizes the historical experience of churches and various theological approaches, takes local context into account, and is oriented towards the needs and issues of local communities. Each of these conditions is necessary, yet they are thought about very little and remain unfulfilled in the missionary practice of traditional evangelical churches. As it happens, the church cannot fulfill its missionary calling in this era of freedom by remaining on the margins of society. Clearly, the realization of new missionary tasks is left to the new generation of Christian leaders formed after the collapse of the USSR and therefore open to changes in the churches and motivated by the grand vision of an evangelical reformation in their countries, who see beyond their own noses, beyond church walls and denominational interests to the epicenter of community life and the fates of ordinary people, where God is at work and where it is possible to become participants in His mission, where *appropriate missiology* for Christians becomes *appropriate Christianity* for non-Christians.

Развитие богословской концепции миссии в Писании

Евгений ФУРСОВ

В основе традиционного понимания миссии лежит Великое поручение Христа в Ев. Мф. 28:19-20. В следствие этого, миссия часто считается достоянием эры Нового завета, что в определенном смысле ограничивает ее понимание. Данная статья рассматривает развитие концепции миссии в Писании с целью определить, каким образом Ветхий и Новый Завет представляют целостность концепции миссии. В первой части статьи автор рассматривает завет Бога с Ноем, Авраамом, а также Синайский завет, делая акцент на миссионерскую природу заветов. Ветхий Завет указывает на то, что с богословской перспективы миссия по своему характеру является искупительной. Во второй части исследуется миссионерское отношение Бога к миру, а так же поднимается вопрос миссионерского отношения Церкви к миру. Таким образом миссия Церкви заключается не только в том, чтобы исполнять Великое поручение «идти», но так же в том, чтобы «быть». В данных рамках миссия Церкви может приобретать различные формы отвечая на физические, эмоциональные и духовные нужды людей.

The Development of the Theological Concept of Mission in Scripture

Yevgen FURSOV

The traditional understanding of mission is based on the Great Commission in Matt 28:19-20. As a result, mission is often considered a feature of the New Testament period, which to some degree restricts it. This article explores the development of the concept of mission in Scripture with the purpose of defining the way in which both the Old and New Testaments represent the wholeness of the concept of mission. In the first part of the article the author considers God's covenants with Noah, Abraham, and also the Sinai covenant, emphasizing their missional nature.

From a theological perspective the Old Testament points to the redemptive character of mission. In the second part the author explores God's missional relation to the world and also raises the question of the Church's missional relation to the world. Thus the Church's mission is not only about following the Great Commission's command "to go," but also the command "to be." Within this framework the mission of the Church can assume different forms, meeting the physical, emotional, and spiritual needs of people.

Еврейская миссия в эпоху Второго Храма – от обрезания к образованию

Александр ТАРАСЕНКО

Данная статья представляет собой расширенный вариант доклада, прочитанного несколько лет назад в Международной баптистской теологической семинарии (IBTS) в Праге. Статья посвящена иудейской миссии эпохи Второго Храма и той трансформации, которую она претерпела на протяжении нескольких столетий после возвращения евреев из Вавилонского плена. С позиции автора, иудаизм не практиковал миссию в том понимании этого слова, которое присуще современному христианству. В статье приведены различные источники, которые показывают широкое распространение евреев и иудаизма в Средиземноморье, а также дан краткий анализ миссионерской практики иудаизма и одной из его сект – фарисеев. Автор делит иудейскую миссию на пассивную (естественное распространение евреев среди окружающих народов) и активную (сознательное распространение сектантской теологии среди евреев диаспоры). Трансформация иудаизма была вызвана развитием самого общества под влиянием внешних факторов и привела к постепенному сдвигу религиозной идентификации от обрезания к образованию. На основании различных источников автор показывает, что этот сдвиг был характерен для миссии фарисеев, а затем и первых христиан.

Jewish Mission in the Second Temple Period: From Circumcision to Education

Alexander TARASENKO

The present article is a lengthier version of a speech presented at International Baptist Theological Seminary (Prague). It concerns Jewish mission during the Second Temple period and the transformation that took place during the centuries following the Babylonian Exile. From the author's point of view, Judaism did not practice mission in the same sense of the term peculiar to modern Christianity. The article contains various sources that show the extensive spread of the Jews and Judaism within the Mediterranean and a short analysis of the missionary practice of Judaism and one of its sects, the Pharisees. The author divides Judaic mission into the categories of passive (the natural spread of the Jews and Judaism among surrounding nations) and active (the conscious dissemination of sectarian theology among the Jews of the Diaspora). The transformation of Judaism was provoked by the development of society itself under the influence of external factors and led to a gradual shift of religious identification from circumcision to education. On the ground of various sources, the author shows that this shift was typical for the mission of the Pharisees and later also of the first Christians.

Миссия Павла в Македонии: провозглашение Евангелия в качестве антиимперской вест

Сергей СОЛОХА

Статья «Миссия Павла в Македонии» рассматривает суть оппозиции, с которой столкнулся апостол Павел, когда он принес вест евангелия в Европу. Павел был обвинен в том, что его апостольская международная миссия является антитрадиционной, антикультурной и противогосударственной в другой стране. Главными обвинителями выступили бизнесмены в г. Филиппы и иудеи в г. Фессалоники, используя политическую силу и народные массы против евангелия. Апостол благовест

ствовал в городах с развитым культом императора во время правления Клавдия, который уже изгнал евреев из Рима по религиозным мотивам. И хотя евангелие в своих ключевых терминах имело политический оттенок и вступало в конфликт с царской теологией кесаря, все же это не являлось главной причиной гонений со стороны властей. Павел видит главного оппонента евангелия не в императоре, восседающем в Риме и не в иудеях, религиозных ревнителях, а в Сатане, который использует власть как инструмент борьбы.

**The Mission of Paul in Macedonia:
The Proclamation of the Gospel
as an Anti-imperial Message**

Sergei SOLOKHA

"The Mission of St. Paul in Macedonia" examines the essence of the opposition faced by the Apostle Paul when he brought the good news to Europe. Paul was accused that his apostolic international mission was anti-traditional, anti-cultural, and illegal. His main accusers were businessmen in the city of Philippi and the Jews of Thessalonica, who used political power and mobs against the Gospel. The Apostle preached in towns with well-developed Emperor cults during the reign of Claudius, who had already expelled the Jews from Rome on the basis of religion. Although the Gospel had political implications in its key terms and conflicted with the royal theology of Caesar, this was not the main reason for persecution on the part of the authorities. Paul sees the main opponent of the Gospel as neither the Emperor who resides in Rome, nor the Jews, the religious zealots, but as Satan, who uses the authorities as instruments of opposition.

**Сотрудничество Церкви с СМИ как
инструмент внедрения евангельских
ценностей в культуру**

Алексей ГОРДЕЕВ

Авторская статья посвящена рассмотрению проблематики присутствия церкви как социальной институции в системе современных средств массовой информа-

ции (СМИ). Основной тезис работы относительно необратимости вовлечения в диалог церкви с СМИ анализируется с историко-богословской точки зрения и преломляется через призму арминианской и кальвинистской традиции. Практические последствия доказываемого тезиса исследуются в двух противоположных измерениях абсолютного принятия или неприятия важности последствий сотрудничества церквей и масс-медиа. Автор резюмирует, что развитие гармоничных и добрососедских отношений между религиозными организациями и СМИ в информационном обществе становится условием узнаваемости вероучения и (предварительно) позитивного отношения к евангельским ценностям. Работа предназначена для руководства церковных деноминаций, сотрудников СМИ и церковной общественности.

**Cooperation of the Church with Media as
a Tool for Implementation of Evangelical
Values in the Culture**

Oleksiy GORDYEV

This article deals with the problems of the presence of the church as a social institution in the modern mass media system. The main thesis, concerning their irreversibility of engagement in dialogue between the mass media and the church, is considered from historical and theological perspectives and refracted through the prism of Arminian and Calvinist traditions. The practical consequences of the proved thesis are investigated from the opposing points of view of either the absolute acceptance or rejection of the importance of the consequences of cooperation between churches and the media. The author concludes that the development of harmonious and neighborly relations between religious organizations and the media in an information-oriented society becomes a condition for the recognition of a creed and (preliminarily) for the development of a positive attitude to gospel values. The work is intended to guide denominations, members of the media, and the church community.

**Эффективность протестантских СМИ
Украины: результаты социологического
опроса**

Максим БАЛАКЛИЦКИЙ

Светские и религиозные исследователи социальной коммуникации стремятся определить, насколько религиозный информационный продукт интересен светской аудитории. Однако ученым не хватает взгляда «изнутри» – изучения оценки религиозных медиа их основной аудиторией: членами религиозных организаций. Чтобы заполнить эту лакуну, мы провели социологический опрос аудитории и сотрудников протестантских СМИ Украины – не только телевидения и радио, но и прессы, и интернета. В результате опроса было установлено, что религиозные медиа относятся к специализированному типу изданий. Их влияние на целевую аудиторию – членов религиозного сообщества – является глубоким и стабильным, в то время как миссионерский потенциал – достаточно низким. Комплекс факторов, сопровождающий уверование, соответствует межперсональной и групповой, а не массовой коммуникации. Конфессиональные СМИ являются пространством бытования религиозной субкультуры. Доверие протестантов к изданиям своей конфессии является очень высоким, хотя и сочетается с критическим и оценочным подходом. Социальная тематика более всего затребованная протестантскими медиа Украины – организованная помощь социально обездоленным слоям общества, является главным проявлением гражданской позиции отечественных протестантов.

**The Influence of the Ukrainian
Protestant Mass Media: The Results
of the Sociological Survey**

Maksym BALAKLYTSKYI

Secular and religious researchers, studying this subject, run together in the desire to determine how interesting the informational product to the secular audience is. The researches lack the look from inside such as studying the evaluation of the religious mass media by their main audience - members of religious organizations. To fill in this lacuna we carried out a psychological survey not only of the TV and radio, but also press and Internet Ukrainian Protestant mass media audience and staff. The carried out survey of the Protestant mass media staff and audience revealed that the religious mass media belong to the specialized types of publications. Their influence upon the target audience group, members of the religious community is deep and stable, at the same time the missionary potential is quite low. The complex of factors, which accompanies conversion, correspond with interpersonal and group, but not the mass communication. The confessional mass media are the area of the religious subculture existence. The confidence of Protestants to their publications is very high, though it combines with the critical and evaluating approach. The social subject is the most demanded by the Ukrainian Protestant media. The organized aid for the socially deprived is the main manifestation of the public position of Protestants in our country.

Вступительная статья

Не так давно, изучая тему, почему евангельское христианство начала третьего тысячелетия уделяет так мало внимания миссионерскому служению, обратил внимание на заметку Шена Беннетта «Десять наибольших мифов о миссионерском служении»* Большинство из них были сформулированы в отношении американского христианства, которое никак нельзя назвать «миссионерски-пассивным». Внимательно ознакомившись с этими мифами и оценивая ситуацию в наших поместных церквях, очевидно, что некоторые из них относятся непосредственно и к нам. Поэтому во вступительной статье к номеру «Богословских размышлений», посвященному вопросам миссии, хочу поделиться с вами пятью ложными взглядами на миссию, а также некоторыми размышлениями на эту тему.

Для миссионерского служения Бог использует людей только с чрезвычайными способностями. *Поэтому если я «нормальный христианин», то могу с облегчением вздохнуть: миссионерское служение — это не для меня.* Внимательно исследовав Ветхий и Новый Завет и историю Церкви мы увидим, что Бог использовал людей из совершенно разных социальных сфер общества (от царей до пастухов, от книжников до таможенников), верных Ему, готовых исполнять Его волю, которых Он наделял и продолжает наделять Своею силою, чтобы эти люди свидетельствовали о Нем. Некоторые также утверждают: чтобы быть миссионером, нужно особое призвание от Бога, или специальное духовное образование. Тем не менее, среди миссионеров в разных странах и в разные века было и есть очень много обычных христиан: инженеров, учителей и воспитателей, врачей и медсестер, водителей, бухгалтеров, поваров, парикмахеров, работников сельского хозяйства и т.д.. Большинство из них не имело чрезвычайных способностей, специального духовного образования (отнюдь не умаляя его необходимость!), не видели видений и им не являлся ангел с призывом на миссионерское служение. Они просто приняли всерьез повеление Иисуса Христа: «идите, научите все народы». «Бог призывает не столько способных людей, сколько делает способными призванных». Это особенно касается миссионерства.

Миссионерское служение — это обязательно выезд в другую страну или культуру. *Поскольку я не знаю ни иностранного языка, ни другой культуры, миссионерское служение — это не для меня.* Пророки Ветхого Завета и апостолы Нового Завета несли весть о Боге не только другим народам (например, как Пророк Иона или Апостол Павел). Бог часто посылал их к своему же народу, через них призывая людей к покаянию и верности Ему. Они, идя по городам и селам, рассказывали своему же народу, как и язычникам, о Божьей любви, милости, верности Богу и Его Слову. В нашей стране увеличивается количество людей, приезжающих на учебу или на постоянное жительство, из стран Центральной Азии, Ближнего Востока, Китая, Индии; это буддисты, мусульмане, индустии, представители других религий. Они также нуждаются в Божьей вести о спасении в Иисусе Христе. И кто им ее расскажет, как не мы, обычные христиане?

Миссионерское служение — это еще один отдел в нашей поместной церкви, возможно, 6-ой или 7-ой по важности. Сегодня опасность заключается в том, что проведение собраний (богослужений) в воскресенье и в будние дни в поместных церквях считается, а в некоторых церквях уже стало центром жизнедеятельности общины... К большому сожалению, главным мотивом нашей церковной жизни все чаще становится не совсем правильное понимание текста из Послания Евреям: «Не будем оставлять собрания своего, как есть у некоторых обычай; но будем увещивать друг друга» (Евр 10:25). Сущность жизнедеятельности Церкви, главная цель

* Shane Bennett. «Top Ten Myths about Missions» in *Missions Catalyst: World Mission News, Ideas and Resources*. <http://missionscatalyst.net>.

ее существования на Земле была сформулирована Иисусом Христом перед Его вознесением: «Итак идите, научите все народы, крестя их во имя Отца и Сына и Святаго Духа, уча их соблюдать все, что Я повелел вам; и се, Я с вами во все дни до скончания века. Аминь» (Мф 28:19-20). Этому повелению Христа — идти, учить, крестить и снова учить — должно быть подчинено непосредственно собрание (богослужение) и деятельность всех церковных отделов. Миссионерский призыв Иисуса Христа касается всей Церкви, и если я — последователь Иисуса Христа и член поместной церкви, то этот призыв касается и меня лично.

Наибольшая нужда в миссионерском служении — финансы. *Будет денежная поддержка — миссионеры будут уезжать в другие страны, города и села для миссионерского служения.* К сожалению, на сегодняшний день легче найти для миссионерского служения финансовую поддержку, чем человека или семью, готовых стать миссионерами. Многие миссионеры (как в нашей стране, так и за рубежом) испытывают потребность в молитвенной поддержке, в элементарном человеческом внимании: чтобы им написали письмо, позвонили, поинтересовались их жизнью, служением и проблемами, приехали их навестить, заменили их на неделю или две, чтобы они могли поехать в отпуск хотя бы один раз в два-три года. Поэтому если я просто даю некую сумму на миссионерское служение, это еще не значит, что я поддерживаю миссионерское служение.

Наша поместная церковь не столь большая или богатая, чтобы содержать миссионера в другом городе, или другой стране. По большому счету, это неправда. Согласно Божьему принципу «десятины», десять или пятнадцать христиан могли бы полностью содержать одного миссионера в другом селе или городе, а пятнадцать или двадцать христиан — даже в другой стране (например, Россия, Центральная Азия, Индия). Главный вопрос заключается в том, действительно ли мы верим, что миссионерское призвание — это главное призвание Иисуса Христа для Его Церкви, для нашей поместной церкви? Готовы ли мы перераспределить церковный бюджет (а также бюджет областного объединения церквей или епархии), чтобы церковь из 50 человек полностью или частично содержала хотя бы 1-2 миссионеров, из 100 — хотя бы 5, а из 500 человек — хотя бы 10 миссионеров? То материальное благословение, которое дает нам и нашим церквям Бог, является по сути не нашим, а Божьим, потому что Он дает нам время, здоровье, возможность заработать и т. д. Бог благословляет наши церкви материально через добровольные пожертвования не потому, что мы тяжело работаем, а по Своей любви, милости и благодати, с определенной целью... Учитывая миссионерский призыв к Церкви, который оставил Иисус Христос, возносясь с Земли, очевидно, на какие цели мы должны жертвовать хотя бы 5% нашего материального благословения. Хадсон Тейлор (1832-1905), который многие годы нес миссионерское служение в Китае, однажды сказал: «Божья работа, которая осуществляется по воле Божьей, никогда не останется без Божьей поддержки».

Свои размышления во вступительной статье хочу завершить также словами Хадсона Тейлора: «Бог ищет себе людей не столько с большой верой, сколько тех, кто хочет быть верным Ему... Великое Поручение Иисуса Христа — это не то, на что нам «стоит обратить внимание»; это повеление, которое нужно выполнять...».

Итак, каким будет миссионерское служение евангельских христиан в первом веке третьего тысячелетия? На этот вопрос должна ответить не церковь в целом, не наш пастор (или священник), не ректор богословского учебного заведения, а каждый из нас, каждый, кто называет себя христианином, каждый, кто является членом поместной церкви.

Наше призвание, как христиан — быть свидетелем Иисуса Христа, быть миссионером Бога в любой сфере своей личной жизни и профессиональной деятельности.

Административный редактор, *Тарас Дятлик*